*Весе мастортнэнь пролетариятне, пурнаводо вейс!*

# ленинэнь киява

ЛИСИ: 9-це ие, 12 № ковс

ИЮЛЬ
6-це чи
1939 ИЕ
99 (1083) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды
Саранск ошонь комитетэнть газетаст

## АГИТАЦИОННОЙ РОБОТАНТЬ СЮЛМАМС ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ЗАДАЧАТНЕНЬ МАРТО

Грандиозной задачатнень тевс ютавтомаст кисэ, конатнень аравтызь партиясь ды правительствась социализмасто коммунизмас постепенной ютамонь шкастонть, эряви пек виевгавтомс ды келейгавтомс большевистской агитациянть. Партиянь XVIII-це с'ездэсь минек мастороньт икелев аравтсь экономической задача—10—15 иень ютамонь перть сасамс ды икельдямс экономиянть коряс передовой капиталистической мастортнэнь; истя жо с'ездэсь аравтсь политической задача—коммунистической духсо трудицянь воспитаниянть. Неть кавто основной задачатнестэ исходят весе роботатне Сталинской Колмоце пятилеткань шкастонть. Неть задачатнень тевс ютавтомась веши комсомольской организациятнень пельде трудицятнень ютксо ветямс эрьва чинь кропотливой агитационной робота, пачтямс сынст сознанияс коммунистической идеятнень.

Партиясь эсензэ кинть лангсо—социализмань строямонь кинть лангсо ютась эрьва кодамо препятствиятнень трокс, яжась эрьва кодамо пирявкстнэнь, конатнень аравтнесть народонь врагтне, троцкистско-бухаринской бандитнэ; сынст громазь ды мантнезь, партиясь ветясь Советской народонть счастливой эрямос.

Ней социализмань строямонь те этапстонть троцкистско-бухаринской бандань не нулгодькстнэнь, громазь кулачествань меелькстнэ, поповщинань отбростнэ ветить эсест подрывной антисоветской агитациясг трудицянь кадовикс частенть ютксо, башка случайстэ сынь ветить роботаст седе кеместэ, чем минек комсомольской ды лия общественной организациятне. Весе те корты седе, што миненек эряви ламо роботамс агитационной роботанть ладямонзо коряс, штобу сон аштевель большевистской идейно-политической уровеньсэ. Советнэнь Чрезвычайной VIII-це с'ездсэнть Сталин ялгась мерсь: „Значит, эряви роботамс, но аволь нернемс, эряви роботамс, но а учомс сень, што весе карми улеме максозь административной распоряженияньь вельде“,

Советнэнь местной органтнэс трудицятнень депутатнэнь кочкамотненень ды уборочноентень анокстамонь ды неть кочкамотнень ды уборочноенть ютавтомань шкастонть партийно-комсомольской организациятненень весе большевистской острота марто эряви ладямс агитационной роботанть истя, штобу эрьва зярдо разоблачать тапазь враждебной класстнэнь меелькстнэнь вылазкаст, конатне трудицятнень ютксснартнить кандомс антисоветской взглядт ды настроеният, штобу тормозямс минек строительствантень. Сталин ялгась тонавты, што агитационной роботанть свал эряви сочетать хозяйственной задачатне марто, истямо сочетаниясь аштн главной, основной условиякс Сталинской Колмоце пятилеткань задачанзо топавтомасонть.

Кода ВЛКСМ-нь райкомтне ды первичной комсомольской организациятне занимаются агитационной роботань вопростнэсэ? Тунда видемань кампаниянь шкастонть ламо районсо агитационной роботась ульнесь аравтозь эрявикс сэрьс, мезде вадрясто мольсть роботатне видемасонть Лямбирской, Мельцанской, Козловской ды лия районтнэсэ. Но ней те роботась лавшомтозь. Примеркс, „Дирижабль“ колхозсо (Мельцанской р-н) агитколлективесь ашти 12 ломаньстэ, сонзэ руководителезэ Вельмискин ялгась видемань шкасто пурнакшнынзе агитаторгнэнь, консультировал сынст, ютавтнесть беседат колхозниктнень ютксо, но ней те роботась кадозь, агитаторгнэ лангсо руководства а ветить, ВКП(б)-нь ЦК-нь Майской пленумонть решениянзо еще апак толкова. Тестэ жо лиси, што агитационной роботась тесэ апак ладя истя, штобу сон лездаволь уборочнонтень анокстамосонть, вельхоз артелень нарушительтнень каршо бороцямосонть ды велень хозяйствань продуктатнень анокстамосонть Истмо жо положениясь ламо лия организациятнесэ. Агитационной роботасонть покш лезкс максыть газетатне, секс эряви явомс покш мель печатной пропагандантъ роботанзо ладямонзо лангс, седе седьстэ сермадомс районной ды республиканской печатень страницатнесэ сех вадря агитаторгнэнь опыттэст.

Комсомолонь минек роботниктне сеедьстэ стувтнить хозяйственной задачатнень, занимаются эйсэст кампанейски, эрьва чинь эсь практической роботасост не сочетают хозайственной вопростнэнь политической агитациянть марто, мезень коряс эрить прорывт роботасо, зярыя асатыкст ды лият. Истямо асатыксэнтень эряви путомспе!

Штобу по-большевистски топавтомс задачатнень, конатнень комсомолонть икелев путынзе партиясь ды правительствась, ней комсомольской организациятненень эряви ладямс проверенной политически грамотной комсомолецтнэнь эйстэ агитаторт. Неть агитаторгнэнь должен улемс агитационной роботань сюпав опытэст, конань сынь приобрели СССР-нь, РСФСР-нь ды МАССР-нь Верховной Советнэс кочкамотненень шкасто. Организовамс кеме агитколлективть, эрьва чи сынст лангсо ветямс большевистской руководства. Бригадатнесэ ды звенатнесэ ловномс ды толковамс ВКП(б)-нь XVIII-це с'ездэнь решениятнень ды мезе-вийсэ бороцямс эрямос сынст ютавтомантъ кисэ.

Весе агитационной роботанть аравтомс Сталинской Колмоце пятилеткань исторической задачатнень топавтомантень!

СНИМКАСОНТЬ: Хасан эрькенть районсо бойтнень эйсэ участникесь Ф. С. Голов ялгась, сон награжденной „За отвагу“ медальсэ.

Фотось В. Ивенинэнь.

## Сынст паровозтнэ якить сехте бойкасто

Васолов минек необ'ятной мастортанть таргавсть чугункань китне. Тосо-косо 15—20 ие теде икеле ульнесть а ютавикс тайгат, болотат, ней якить стальной кораблятне—паровозт.

Преобразился минек республикаськак. Ташто чугункань китнень таркас, конатнень царской правительствась строякшнынзе ансяк выгодатнень мельга панемантъ кисэ, строязь ды переоборудованнойть сядот километрань кувалмосо од кить. Ней ламот минек машинистнэстэ вецить паровозост ансяк по-кривоносовски.

Вана икеленек ленинской чугункань кинть 517 № паровозось. Сонзэ лангсо од машинист-комсомолкат Ягуйкина ды Моисеева ялгатне. Сынь а умок те паровозонть лангсо, икеле тонавтнесть. Ней жо овладели машинантъ тайнатнесэ ды эсь роботасост невтить алкуксонь образецт. Прок паро машинист, умок невтизь эсь пряст Кривова ды Дворянцева ялгатне. Сынст паровозось авариявтомо ускси тяжеловесной составт. Тейсть горючеень ламо экономия.

Истя жо авариявтомо ды покш скорость марто вецить эсь паровозост Николаева, Кубанцева, Веретенникова, Савельева ды ламо лия ялгат.

Сынст лемест зярдояк а нартнекшнить почетонь лазонть лангсто, кортыть эйстэдест Ленинской кинь весе железнодорожниктне. Неть ялгатне весе соревнуются вейкест-вейкест ды бригада-бригада марто. Сталинской Колмоце пятилеткань иетнестэ сынь эсь роботасост невтить еще сэрей показательть ды кастыть великой советской железнодорожной державантень сядот од специалистт.

Н. С.

Июлень 3-це чистэ Саранск ошсо ульнесь ютавтозь велень хозяйствань Всесоюзной выставкасо механизациянть ды полеводствантъ коряс участниктнень республиканской совещания.

Тесэ минь печататано совещаниянь башка стахановецтнэнь-выставкань участниктнень выступлениясто саезь речть.

## *Уборочноентъ ютавтомс нурька срокс ды емавкстомо*

### *Торбеевской райононь „Новый путь“ колхозонь председателенть Платонов ялгантъ выступлениясто*

Партиясь ды правительствась тейсть постановления 1939-це иестэ сюронь урядамодонть ды велень хозяйствань продуктатнень анокстамодо, косо партийной ды комсомольской организациятнень икелев аравтозь задача, штобу сюронь урядамосонть ды велень хозяйствань продуктатнень анокстамосонть а колдамс ютазь иень ошибкатнень. Партиясь ды правительствась покш внимания явить велень хозяйствантъ седе товгак под'емонзо лангс.

1938-це иестэ минек колхозось, а беряньстэ ютавтызе уборочной кампаниянть ды шкасто топавтызе планонзо государственной поставкатнень коряс. Ютазь иестэ минь саинек урожай, эрьва гектарсто 14 центнер. Нурька шкас те иестэяк ютавтсынек сюронь урядамонть ды государствантень обязательной поставкатнень максомантъ истя, кода веши минек пельде партиясь ды правительствась.

Те иестэ минь арситяно саемс эрьва гектарсто 15 центнер, а седе аламо сюро, истя, штобу эрьва колхозникесь трудочи лангс получаволь 4—5 килограммат кши. Минь весе виенек путсынек сень кис, штобу минек колхозонть 1940 иестэяк утвердили Всесоюзной велень хозяйствань выставкав.

Минек улить весе перспективанок, штобу уборочноентъ ютавтомс сехте нурька шкас ды емавкстомо. Колхозонок целанек анок уборочноентень. Вельхозмашинанок ремонтировазь весе. Робочей виесь сатышка.

Минек колхозсо те шкас арасельть яслят, ней жо панжозь. Яслятнень панжомадо мейле ламо колхозницат кармасть яксеме паксянь роботатнес, косо невтить роботань а берянь результатт.

Мон тердян Мордовиянь колхозтнэнь председателест сенень, штобу нурька шкас ды емавкстомо пурнамс тучной, виев урожаентъ.

## *Ультяно выставкань участниктъ 1940 иестэнткак*

### *Кочкуровской МТС-нь трактористэнть Забиякин ялгантъ выступлениясто*

Покш честь улемс Всесоюзной велень хозяйствань выставкасо учатникекс. Те честенть Мордовиянь велень хозяйствань ламо передовиктъ завоевали, эсест мастерской трудсост, конатне кармить участвовать те выставкасонть, косо улить невтезь минек социалистической родинантъ достижениянзо, конатнень достигли большевистской партиянть ды Сталин ялгантъ руководстваст ало. Нетъ передовиткнень ютксо Выставкав участникекс улить аволь аламо комсомолецт ды несоюзной од ломать, од тейтерькат, пионерт.

Задачантъ—нурька шкас ды отличасто ютавтомс те иень уборочноентъ минь, трактористнэ, комбайнертнэ ды весе колхозниктне должны ютавтомс нурька шкас ды емавкстомо. Тень эйстэ зависит колхозтнэнь ды колхозниктнень седе тов зажиточностест ды культурностест касомась.

Комсомолось те тевсэнть должен занямс авангардной роль.

Мон тердян Мордовиянь комсомолецтнэнь ды несоюзной од ломатнень сенень, штобу 1940 иентень седеяк кастомс участникень рядтнэнь Всесоюзной велень хозяйствань выставкасонть. Тень коряс эряви миненек те иестэ ютавтомс сюронь урядамо кампаниянть истя, кода веши минек пельде партиясь ды правительствась. Мон максан обязательства, штобу те иень уборкантъ ютавтомс ансяк отличной показатель марто.

## Трактористкат-стахановкат

Кочкуровской МТС-сэ од патриоткатне Т. В. Акимова ды М. М. Малышева ялгатне роботыть 1936-це иестэ. Сынь васня роботасть плугарекс трактор мельга, а мейле кучизь трактористэнь курсав, конатнень прядызь вадря отметка марто. Теке жо иестэ сынь кармасть роботамо трактористкакс, косо те шкас и роботыть. Акимова ды Малышева ялгатне 1938-це чистэ эсь трактор-сост сезонозонзо сокасть эрьвась 495 гектар ды тейсть экономия горючеентъ эйстэ 800 кг. Истямо паро роботантъ кисэ сынст утвердили Всесоюзной велень хозяйствань выставкав.

Те иестэ тунда видемасонть сынь кавонест велькска топавтсть нормаст эйсэ.

Велень хозяйствань стахановецтнэнь республиканской совещаниясонть сынь макстъ вал, штобу ютась иедентькак успешнасто ютавтомс те иень урожаентъ уборканзо.

**И. Б.**

Кочкуровской р-н.

## Выставкань участник

Дубенкань МТС-нь трактористэсь П. Мучкаев ялгась "СТЗ" колесной тракторсонть 1938-це иестэ сокась 471 гектар мода. Роботань качествазо паро.

Вадря роботань кис Мучкаев ялгась кемекстазь Всесоюзной велень хозяйствань выставкав участникекс.

— Ансяк минек масторсо,—корты Мучкаев ялгась,—истя оценивается роботась. Мон прок выставкань участник, карман бороцямо седе товгак сэрей показательтнень кисэ, штобу 1940-це иестэяк улемс выставкасо участникекс.

**П. Русскин.**

Дубенской р-н.

## Апак лоткссе овладевать марксизмасонть-ленинизмасонть

„ВКП(б)-нь историянь Краткой курсонть“ светс лисеманзо марто партийной пропагандантъ аравтомадо ВКП(б)-нь ЦК-нть постановлениясь—марксизмань-ленинизмань теориясонть овладениянь боевой программа. Сон путсь пе партийной пропагандасонть весе асатыкстнэнень, макссь марксизмасонть-ленинизмасонть овладениянь келей простор, вызывает те тевентень покш интерес.

Те исторической постановлениянть вадрясто тонавтнемадонзо мейле минек Ичалковской районь партийной организациясонть значительна кепедевсь марксизмань-ленинизмань основатнень самостоятельна тонавтнемаст туртов интересэсь. Тень эйстэ кортыть сеть обстоятельстватне, што неень шкантень „ВКП(б)-нь историянь Краткой курсонть“ самостоятельна тонавтнить 1818 ломань. Тонавтницятнень те числасонть партиянь член 180 ломань, кандидатт—146, комсомолецт—1092 ды 400 советской од интеллигентт. Сеть ломатненень, конатнень а саты самостоятельна тонавтнемантень общеобразовательной ды политической подготовкась, организовазь 6 кружокт, косо тонавтнить 36 ломань. Неть кружоктнень эйсэ течень чис ютавтозь 29 занятия, конатне ютавтневсть оживленной ды товарищевской дискуссиянь обстановкасо.

Покш лезкс максови ВКП(б)-нь историянть самостоятельна тонавтницятненень парткабинетнэнь пельде. Сыненст лезксэс ульсть ловнозь ВКП(б)-нь историянть коряс ды международной положениядонть 20 лекция, антирелигиозной тематнень коряс 8 лекцият ды 8 лекцият лия эрьва кодат научной тематнень коряс. Истя жо покш лезкс максозь книга лангсо самостоятельна роботантъ коряс ды конспектнэнь составлениянть коряс.

А чаркодевикс вопростнэнь коряс самостоятельна тонавтницятнень марто ютавтозь 40 групповой консультация ды 200 индивидуальной консультация, конатнесэ толковавсть ВКП(б)-нь историянть коряс малав 100 а чаркодевикс вопрос. Вадрясто анокстазь сакшныть консультациятнес Ламбаське велень, Кемлянь ды конезаводонь коммунистнэ ды интеллигенциясь, конатне вадрясто тонавтнить ВКП(б)-нь историянть. Истя жо вадрясто тонавтнить ды анокстазь сакшныть консультацияс заготзернонь, Кемлянь, спиртзаводонь ды торфохозяйствань комсомольской организациянь комсомолецтнэ.

Партийной ды аволь партийной большевистской кадратнень пельде марксизмань-ленинизмань теориясонть успешнойстэ овладениясь макссь районсонть возможность массово-раз'яснительной роботантъ вадрялгавтомантень, Сталинской Колмоце пятилеткантъ лемсэ соревнованиянть ды стахановской движениянть келейгавтомантень, конатнень результатсо успешнасто ульсь ютавтозь те иестэ тунда видемась ды пландо велькска топавтневить производственной заданияст райононь предприятиятнень.

Но апак вант марксизмань-ленинизмань теориясо овладениянть весе полезностензэ ды необходимостензэ лангс, ламо первичной парторганизациянт ды башка коммунист те шкас еще а явить те тевентень сатышка мель, беряньстэ тонавтнить ВКП(б)-нь историянть. Вана коммунисттнэ Бушнева, Новиков ды ламот лиятне еще эсть снартнеяк тонавтнеме. Ламотнень еще те шкас мик арасть ВКП(б)-нь историянть краткой курсонь учебникесткак.

Пек берянь се тевесь, што ламо первичной парторганизациянь секретартъ, кода Межевов, Говрилов ды Ульянов сынсь берянстэ кастыть идейно-политической уровенест, а тонавтнить партиянь историянть ды тень коряс самай а максови сынст пельде эрявикс воспитания эсест коммунистнэнень ды комсомолецтнэнень, сынст чумост коряс сеетстэ сезневкшнить групповой консультациятне, а евтнить консультациятнень тердематнеде коммунистнэнень ды мик сыньськак неть секретартне а сакшныть. Вана МТС-нь первичной парторганизациянь коммунистнэнь ды комсомолецтнэнь парткабинетэсь 8 раз снартнесь тердемаст консультацияв, но парторганизациянь секретарентъ Межевовонь бездельничамонзо кувалт веломаньгак эзь сакшно.

Те истямо важной ды необходимой тевентень аволь серьезной, аволь большевистской отношениясь эряви ловомс ды витемс аволь ансяк Межевовнень, но и ламо лия первичной парторганизациянь секретартнененьгак, конатнень тевест истя жо ашти аволь весе благополучна.

Ламо ялгат эсест ошибочностест коряс ловить эсь пряст истямокс, конатне „целанек уш овладели“ партиянь историясонть—марксизмасонть-ленинизмасонть. Истямокс ловить эсь пряст, особенна, хозяйственной ды заготовительной организациятнень директортнэ ды управляющейтне, кода Молчанов ды Иконников. Неть ялгатненень эряви уяснить партиянь историянть тонавтнеманзо коряс аволь большевистской рассужденияст ды путомс неть рассужденияттненень пе.

Марксизмась-ленинизмась тонавты эйсэнек, коммунистнэ ды комсомолецтнэ эрьва чистэ, эрьва часто ды минутасто должны кепедемс эсест идейно-политической уровенест, овладевать большевизмасонть истямо лацо, штобу улемс ленинско-сталинской большевистской партиянть виде кинзэ кисэ педе-пев преданной ды последовательной бороцицякс.

Те положениясь весе коммунистнэнень ды комсомолецтнэнень эряви содамс ды зердояк а стувтнемс.

Ичалковской р-н.Парткабинетэнь заведующеесь.

**Мухин.**

## Комсомолецтнэ дорожной строительствасо

**Чамзинкань район.** Хлыстовка велень „Красный Октябрь“ колхозсо комсомолецтнэ ды несоюзной од ломатнестэ организовазь специальной звена, кона роботы дорожной строительствасонть. Звенань весе робочейтне сюлмавсть Колмоце пятилеткантъ лемсэ соревнованиянтень ды сайсть конкретной обязательстват.

Гравиень усксемасонть, комсомолецесь Кудрявкин 3 кубометратнень таркас ускси 4 кубометрат, допризывникесь Кузнецов ялгась 3 кубометратнень таркас ускси 4,5 кубометрат, Ольга Колгудина 3 кубометратнень таркас ускси 4 кубометрат.

Звенась обязался эсь планонзо топавтомс те иень июлень 15-це чис.

**А. Филиппов.**

# Литературной страница

Ф. Храмойкин.

## *Пастухонь моро*

...Кодак моро валске марто
Рожоксо моран,
Весе скалтнэ лисить кардсто
Мон тест вал евтан:
— Адядоя, скалт, монь мельга
Засто, састыне,
Косо вирь, пижелды тикше,
Луга, паксине.
Тосо чись валске лисемстэ
Чаманзо шлякшны—
Ашо ведь „Цянав“ эрькесэнть,
Сырнень кал укшны.
Эрькенть алка береконзо
Лугась таргизе,
Сонзэ мештенть парсей шалекс
Пижесь вельтизе.
Мон сайдядызь роса ланга
Пижень порнеме,
Обед шкава сия ведьте
Эрькстэнть симеме.
Тынь нолштасынк алце турванк—
Мон мельс паросан.
Ловцодонть касыть одаронк—
Мон монськак касан.

Алексей Лукъянов

## Молят тон паксява

Молят тон паксява,
Кунсолат кашторксонть,—
Розьтне пилекс каить,
Лымбакстыть масторксонть,
Келей, келей паксясь,
А неяви пезэ....
Ужо, дай оймамо
Лоткатано тезэ....
Содат, яла теке,—
Мольть коть чить ды веть,
Колхоз паксянть пезэ
А муеви теть.
Эно, а муеви,
Истят засть ней шкатне....
А истя эрсекшнесть
Икеле атятне.
Сат, бувала, паксяв
(Шкась нуемат учи).
Нейсак ума панксот,—
Арсят,—куломс лучи.....
Да и мезть кортамскак!—
Тонсь парсте содасак,—
Кармат нуеманзо—
Пингеть проклянясак....
Ней, корьмаень, лисят,
Варштат лангозонзо:
Розесь менелентень
Кепеди усонзо.
Кепеди ды мейле
Модантень сюкони....
Вана сестэ паксясь
Сельмензэ а кони...
Сталин келейгавты
Паксянок келейстэ,
Счастливой эрямось
Чуди мерят лейстэ.
Сон минек теимизь
Урестэ ломанекс....
Вант кодамо розесь!—
Аволь тикшев, ванькс!
Те тевсэнтькак сонзэ
Путозь кедтне, превтне.
Виде кива минек
Нолдазь, молить тевтне.
Тунда видят модантъ—
Сонденсэ арсеват.
Кизна лисят паксяв—
Пасиба мереват.
Молят тон паксява,
Мельсэть ансяк вейке:
Кенерть розь куроксто,
Нутадызь тонь нейке.

**Москов, 1939 ие.**

6

## Калина.

**(Народной моро)**

Вай, калина, сэпей патяй
калина!
Покш Толкансо эрямось прок
малина!
Ансяк улить те эрямонть
колыцят,
Ансяк улить эрямонтень
мешицят.
Валске рана ават капшить вирь
потмов
Чокшне позда сынь валгить
тосто кудов.
Пондонь-пондонь кочкить пиже
калинат,
Прок аздасызь—паксяс емсить
малинат:
Варма пуви—певерьгавты
зернатнень,
Чизэ кали—кости кенерсь
колозтнэнь,
Пиземеськак наксалгавты
сюротнень,
Грацень полктнэ пивцыть нуень
комортнэнь.
Анка, Варка, Эвля, Проска,
Палага,
Илька-баба, Вася-баба, арседе!
Кемнилее здоров кеденк
котмерьсэнк,
Кемнилее валдо сельменк
чамасонк.
Тынь содасынк кизэ куншкань
заботантъ,
Илинк стувто паксянь вейсэ
роботанть!
Лиседеяк валске рана ума пес!
Роботадо покш паксясо пелевес!
Роботадо тынь, авинеть, седейсэ,
Урядазь покш паксясь мельганк
пейдезэ!
Уледея тынь, авинеть,
примерэкс,
Роботамсто тынь морадо
тейтерекс.
Ударницакс тень кис сестэ
ультядо,
Паро пример, паро слава
кандтадо!
Сексня, кода урожаентъ
явсынек,
Сестэ тыненк покш доходонть
макссынек.
Аволь кило трудочис тыненк
саты—
Кемготово килограмт тыненк
максыть.
Сексня рамат эсь кудозот
патефон,
Мерят: „Лева, нажувия сонзэ
мон!“
Рамат шелконь неень порань
платия,
Мерят: „Кудос сюпав-чинть мон
ветия!“
Кода озы тонь семият столь
экшес,
Кода сускить тонь тякинеть
ашо кшес
Валдо зорякс теевить сынст
чаминест,
Пейдезевить мако цеця
кургинест,
Моразеви самаварот столь
лангсо,
Цяхазеви патефонот уголсо.
Цяпазь туи Лева лелям
киштеме,
Од рунгонзо Михал карми
менчеме.
Анка, Варка, Эвля, Проска,
Палага!
Егорь-атя, Олодь-атя, Илькатя!

Теедея кода теи ударникесь
Леватя!

Эх, авинеть, паро эйкакшт
кастыйнеть,
Берянь тевденк кирга-парзэнк
теевсь ал,
Остаткадо евтан тыненк паро
вал:
Бути валске а листядо роботас,
Бути валске а сатадо тынь
паксяс,
Минь сайдядызь-нолдатадызь
газетас,
Секе мельга сермадтадызь
кинигас,
Евтнитядызь роботыця
ломаннень,
Куля пачтить Подбельскоень
райкомнень.
Райком кучи тыненк „паро
премия“
„Ударникень“ сехте вадря
звания:
Мерить эйстэнк: дисциплинань
колыцят,
Мерить эйстэнк изнявксонтень
мешицят,
Пиже, сэрей калинатнень
кочкицят.
Бути стувтсынк кизэ куншкань
заботантъ,
Бути стувтсынк паксянь вейсэ
роботантъ,
Сексня максыть „бабань пеште“
коморзонк,
Евкстатадо розень кочом
кургозонк,
А морясынк потефононь
вайгелентъ,
А штюпасынк бело-туркань* ашо
кшинть,
Тельня цирькун морозеви
уголсо,
А цяподьсыть кавто кедеть
столь боксо,
Уш а мерят: „ярцадоя тякинеть,
Тече панинь оев тантей
сюкорнэть“
Уш а мерят: „Тече баняв азедо,
Парсте шлядо, од палинеть
оршадо.“
Сявадомо карми сельменк
лия лангс,
Кумажазонк тынь пандтадо
коцтонь пангст.
Бути истя карматадо тейнеме,
Ломать нуить, тынь калинань
вешнеме,
А макстадо лезэ
государствантень,
А кондтадо слава
мастор-авантень.
Теедея тынь авинеть, истяня,
Кода теи ударникесь Леватя.
Сталин ялгантъ топавтсынек
валонзо,
Эрямонть пек сюпавокс минь
тейсынек.

Валске рана минь мольдяно
розенть пес,

Карматано роботамо пелевес.

— Те вот паро, мери сынест
Леватя,—

Теевлиде тынь умок уш истяня!

**Морось сермодозь Куйбышевской областень, Подбельской райононь Толкан велестэ. Евтнизе А. В. Немкин, сермадызе В. В. Медьведев. 1939 ие, июнь.**

*Бело-Турка—товзюронь видтнэнь эйстэ вейкесь.

А. С. Пушкин.

## Нянянтень

Ялгинем монь кежей читнестэ,
Дряхлой голубкинем тон монь!
Ськамот пиче вирень глуштнесэ
Умок, умок учат эйсэнь.
Тон эсеть светлицат вальмало
Теке час лангсо мелявтат
Ды эрьва минут румозь кедьсэть
Спицатнень засто якавтат.
Ваннат тон ступтозь ортатнес,
Васоло раужо кинть лангс:
Ризксэсь, мелявксось, икельсь
шкатне
Сезнить тонь грудентъ пангсонь
-пангс.

Эрзякс сермадызе
И. Брыжинский.

Эмиль Пятай

## Мекшт ды саркст

Мазый сад куншкасо
Минек нешке-пиресь,
Налкси сонзэ велькссэ
Кизэнь маней чись.
Малаванзо чуди лей.
Ды пекшень виресь
Панжинзе цветэнзэ,
Теке мекштнень кис.
Кода валскень зорясь
Лиси менелентень—
Мекштне мелодично
Ушодсызь морост,
Сельминест келемтьсызь,
Эрьва цецинентень
Валгить ды мекштненень
Медь кандыть мартост.
Ливтнить чинзэ валгомс,
Сынь вечксызь эсь тевест,
Ды мелезэст паро,
Зярдо сынь неить:
Зярыя анокстызь
Тантей, тантей медест,
Ризнамс а мень кисэ,
Вадрясто эрить.
Ансяк ульнесть ютксост
Саркст (куш аволь ламо),
Конат локсейкс ойсесть
Мекштнень сявдикс лангс.
Вечкильть анок медте
Неть саркстнэ ярсамо,
Сынсь нузякст, а содыльть
Мезенгкак мелявкс.
Пряст жо верьга кантлильть,
Арсильть: сынст покш лезэст;
Иезэнзэ теильть
Ансяк вейке тев.
Мекштне жо шалакадсть,
Саркстнэнь лангс засть кежест,
Сынь тест—прок весемень
Киргас сюлмазь кев.
Панцизь эсест ютксто,
Панцизь сырнень мекштне
Саркстнэнь, конань пельде
Аламоль лезэсь.
Ней седеяк пешкедсть
Медте весе нешктне,
Седеяк мазылгадсь ней
Нешке-пиресь.

## *Частушкат*

Келей Советской масторось
Педе-пес а неяви
Анок войнантень народось,
Бути врагось каяви.
Касынек келей олясо,
Валдосо ды лембесэ.
Азарсь врагонть тапасынек
Мазый родинантъ кисэ.

М. Софронов.

## Советской Союзга

# Текелийской свинцово-цинковой комбинатонть строительствазо

Джуангарской Ала-Таусо (Казахстан) морянь уровененть вельккссэ 1.600 метрань сэрьсэ ашти Текелийской свинцово-цинковой пек сюпав месторождениясь. Тесэ сооружаемой комбинатось карми улеме сырнень основной поставщикекс свинцовой промышленностень гигантонтень—Ленинэнь орденэнь Чимкентской Калинин лемсэ свинцовой заводонтень. Комбинатось должен максовомс эксплоатациясс 1942 иестэ.

Текелийсэ моли покш робота. Келейгадсь рудникень строительствась.

Прекрасной живописной тарказо ашти поселкась. Строязь 5 двухэтажной кудот, школа, столовой, общежития, магазин, больница, управлениянь здания. Прядовкшны клубонь строямось. Кавто иень перть эряви теемс кавто благоустроенной поселкат, конатнесэ кармить эрямо 6.800 робочейть.

Ней строительствасонть занязь 1.300 робочей. Энтузиазма марто роботыть исень колхозниктне, конат овладевают сложной механизмасо.

(ТАСС).

## Узбекистансо элеваторгнэс сюронь примамось

Узбекистанонь заготовительной пунктнэ, базатне ды элеваторгнэ июлень 1-це чис колхозгнэстэ примасть 61.563 центнер шуж ды товзюро. Эрьва чине заготовкась келейгады.

Вадрясто анокстызь пряст элеваторонь роботниктне сюронь примамонть Самаркандской областьсэ. Милютинской железно-дорожной станциясо элеваторонь дружной коллективесь шкадо икеле прядызе элеваторонь ды утомтнень ремонтост, зернохранилищатнесэ ютавсть дизинфекция. Весе зерноочистительной инвентаресь ашти анок-чисэ. Сюронь максыцятненень заботливойстэ теезь красной уголок. Уютной помещениясонть кельгстязь паро библиотека.

(ТАСС).

# Украинасо массовой уборкась

Эрьва чистэ седеяк пек келейгадыть уборочной роботатне Украинасо. Сюронь урядамось моли республикань весе областнень 147 районсо, ансяк Черниговской-сэнть еще эзь ушодово. Одесской областьсэнть уш урядазь 57 тыща гектар, Николаевскойсэнть—52 тыща, Запорожскойсэнть—31 тыща. Июлень 1-це чинтень Украинасо ледезь 169 тыща гектар зерновойть, теке числасонть жо 84.500 гектар ледезь комбайнасо.

(ТАСС).

# Полтавской битвадонть мейле 230 иеть тополемадонть икеле

Полтава анокты гостнень вастомантень. Курок тезэнь сыть ламо делегациям Полтавской битвадонть мейле 230 иеть тополемантъ праздновамо. Славной датань чистэнть—июлень 8-це чистэнть—Полтавасо карми улеме научной ды общественной организациятнень представительтнень марто вейсэ ошонь советэнь торжественной заседания. Интересной должен улемс предстоящей научной сессиясь. Улить кунсолозь зярыя докладт Полтавской битвадонть, сестэ академиктнеде ды столичной ученойтнеде башка выступят научной роботникть ды краеведт.

Весе местной клубтнесэ, библиотекатнесэ, кинотеатратнесэ тезь витринат, конат знакомят 1709 иестэ Шведтнэнь разгромонть историянзо марто. Полтава ошось празднично оформляется.

Колхозтнэсэ, предприятиятнесэ, школатнесэ, клубтнесэ ды военно, служащейтнень юткссо ловновить лекциям Полтавской битвадонть. Чиде-чис ламолгады экскурсантнэнь притокось исторической событиятнень таркатнес.

Июлень 12-це чистэ Полтавантъ маласо кармить улеме массовой народной гуляниям.

(ТАСС).

# *Сюронь васенце маршрутнэ*

Сталинской кшнинь кинть лангсо ушодовсть сюронь од урожаень усксематне. Васенце 2 тыща тонат зернась пачтязь Федосийской портонтень. Крымской станциятне примасть уш эсь складозост 12 тыща тонна высокосортной зерна.

(ТАСС).

# Успешнасто моли кочкомась

Успешнасто юты яровойтнень кочкомась Зубово-Полянской „16 партс'езд" колхозсонть. Те колхозонть колмоце бригадась аламо чис прядсь яровойтнень кочкома 81 гектар лангсто.

Те бригадань колхозниктне соревнуются вейкест-вейкест марто кочкомантъ успешнасто прядоманзо кисэ ды уборкантъ весе ендо анокстo вастомантъ кисэ.

К.

## Границянь Томбале

# *Чехо-словакиясь германской фашизманть кеменэ ало*

Меельсь шкастонть пек ламо германской чиновниктъ, солдатт ды фашистской агентт сыть Чехо-Словакияв. Французской печатенть сведениянзо коряс, 23 тыща должность марто ломать, конат касть Германиясто, ней Чехо-Словакиясо занить сех ответственной постт местной управлениянь органнэсэ, полициясо, промышленностьсэ ды торговлясо. Печатесь тешксты, што германской фашистнэ яла саить эстест Чехо-Словацкой предприятиятнень. Шкодань известной военной заводтнэнь ды сынст отделениятнень саинзе „Герман Геринг заводтнэнь об'единениясь" ды виевстэ анокстыть оружия Германиянтень.

Фашистской захватчиктнень ендо изданной закононть коряс, чехтненень а мерить кандтнемс патриотической значокт, морамс морот общественнсй таркатнесэ, шпионтнэде ламо эрьва кува: заводтнэсэ, магазинтнэсэ, кафэсэ, кудотнесэ. Гестапось (германской тайной полициясь) теке тев тейни обыскт.

Гестапонь начальникесь Гимлер Чехияв ды Моравияв эсь меельсь самонзо шкасто ускcь тозонь специальной кочксезь 700 эсензэ ломань, конат испытаннойть жестокостьсэ ды варварствасо. Неть бандитнэнень максозь приказ пощадавтомо лепштямс германской властнесэ чешской населениянть малейшей сопротивлениянзо. Гимлерэнь самонзо шкасто арестнэнь количествась еще седеяк ламолгадсь. Ульнесь панжозь од концентрационной лагерь. Тозонь пекстазь 346 заключеннойтнестэ васень ковстонть жо кулость 18.

Чехиясо ды Моравиясо опубликован германской „протекторонть" Нейратонь распоряжениязо, конань коряс Моравиянь 4 сех крупной оштнесэ (Брносо, Ийглавсо, Моравской Остравсо ды Оломоуцсо) распускаются чешской ошонь муниципалитетнэ. Весе властесь юты германской „правительственной комиссартнэнень".

Германской властне снартнить доказать, што неть оштне свал ульнесть „немецкойть". Яла теке, официальной статистикантъ коряс вейкеяк неть „немецкой" оштнесэ арась мик 25 процент немецкой населения. 1930 иень переписень даннойтнень коряс, Брносо, примеркс, улить ансяк 21 процент немецть, Моравской Остравсо—17 процент, Оломоуцсо—23 процент, Ийглавсо—24 процент. Ческе Будеовиц ошсо, косо истя жо ошонь самоуправлениянть таркас аравтозь германской „правительственной комиссарт", ули ансяк 15 процент немецкой населения.

(ТАСС).

# *Китайсэ военной действиятне*

Южной китайсэ китайской войскатне ветить эсь успешной наступлениям Кантононть эйстэ север ды юг ено. Колмо чинь бойтнень результатсо китайской частне ваньскавтызь японецтнэде Синьхоенть (юг ено Кантондо). Уличной бойтнесэ японецтнэ емавтсть 200 ломанде ламо. Японской вете бронемашинат ливтезь стройстэ. Китайской войскатне, преследуя отступающей японецтнэнь, пачкодсть Цзянмынюс. Тесэ молить ожесточенной бойть.

Хайнань островстонть северо-восточнее китайской партизантнэ гроссть японской отряд косо ульнесть 600 ломань. Японской 10 танкат и 6 броневиктъ улнесть ливтезь стройстэ.

Северной китайсэ китайской войскатне ваньскавтызь японецтнэде Пяньгуань ошонть, Шаньси провинциясто северо-запад ено.

Те провинциянть северной частьсэнзэ молить ожесточенной бойть китайской ды японской войскатнень юткссо.

Центральной фронтсонть— затишья.

(ТАСС).

# Данцигсэ мобилизационной мероприятиятне

Берлинстэ сообщениятнень коряс, данцигской сенатось публиковась декрет данцигской предприятиятнень робочей вийсэ обеспечениянть коряс, „конатнесэ неть предприятиятнень карми улеме потребностест". „Надобностень случайстэнть,—кортави сообщениясонть,— Данцигень частной или общественной предприятиятне должны отказамс робочейтнень ды служащейтнень кодамояк количествадо, штобу максомс сынст политической значениянть коряс предприятиятненень".

Ловить, што робочей виенть мобилизациянзо коряс данцигской те декретэнть ули сходствазо мероприятиятне марто, конатнень предпринимают Германиясо робочей вийсэнть обеспечениянть туртов истя мерезь „политически спешной роботатненень".

(ТАСС).

# Германиянь оружиясь Китаентень

Английской печатенть сведениянзо коряс Германиясь Сингапуронть трокс пачти Китаев оружия ды военной снаряжения седе ламо, кода лия кодамояк мастор.

Газетатнень валост кувалт, сядо тоннат германской снарядт, патронт, взрывчатой веществат, автоматической оружият ды лия грузтнэ, Китайнень предназначенойтне, пачкодсть Сингапуров германской пароходтнэсэ.

Истя жо печатесь пачти, што Германиясь ды Китаесь ансяк, што подписали соглашения товарообмендэ 5 миллион фунтт стерлингень суммас. Те соглашениянть кувалт Германиясь об'язалась китаентень пачтямс военной снаряжениятнеде башка меельсь типень самолетт.

(ТАСС).

Ответ. редакторось В. ЗАХАРОВ.

Уполн. Главлита А №—827. Зак. № 2573. г. Саранск, тип. „Кр. Октябрь". Редакциянть адресэзэ: Саранск, Советская ул., Дом Печати.